

# Hello Corner News

## ハローコーナーニュース



日本語・中文

No. 386

発行: 埼玉県上尾市市民協働推進課

s53000@city.ageo.lg.jp

2026年 3月

「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

### 国民年金

日本国内に住む 20歳以上 60歳未満の方は、外国人の方を含めて国民年金に加入し保険料を納めることが法律で義務づけられています。職業などにより加入の仕方は3つの種別に分かれています。就職や転職、結婚などで加入する種別が変わったときや、住所や氏名が変更になったときなどは、早めに手続きをください。届け出先は、事由によって異なります。

持ち物：マイナンバーカードの分かる物が基礎年金番号の分かる物（納付書など）、本人確認ができる物（在留カードなど）と必要な物

#### 1) 第1号被保険者

（自営業者、学生、第2号被保険者に扶養されていない配偶者など）

・氏名が変わった

・上尾市に転入した（海外からの転入を含む）

・上尾市から転出した  
（転出先の市区町村に問い合わせてください）

・上尾市内で転居した

・海外に転出する（脱退一時金を受け取りたい）

・受給資格が足りない、  
年金額を満額に近づけたい

・保険料を納めるのが困難

・妊娠・出産した

#### 2) 第2号被保険者

（厚生年金に加入している会社員など）

・勤務先を退職した

#### 3) 第3号被保険者

（第2号被保険者に扶養されている配偶者）

・配偶者が厚生年金の会社を退職した

・配偶者の扶養から外れた

\* 第2・3号被保険者で、住所・氏名の変更や基礎年金番号通知書・年金手帳を紛失した場合は、



### 国民年金

居住在日本の20歳以上～未満60歳者、依据法律外国人也有义务必需加入国民年金缴纳保险费。按照职业等分类有3种的加入方法。因就业・转职和结婚等加入种别变更或变更住址・姓名时请尽早提出申请。按照每个人的变更事由的不同申报地方也不一样。

携带物品：可以确认个人编号或基础年金号码的文件（缴纳书等），可以确认本人的文件（在留卡等）及其他必要的文件

1) 第1号被保険者<个人营业者，学生，没有被第2号被保険者抚养的配偶者等>

・变更姓名时

・迁入到上尾市时（含从海外迁入）

・从上尾市迁往其他城市时（请询问预定迁往的城市）

・在上尾市内搬家时

・从上尾市迁往海外时（希望领取脱退一时金时）

・不足以领取年金的资格时，希望领取满额的年金时

・缴纳国民年金保险费有困难时

・怀孕或生孩子时

2) 第2号被保険者（加入厚生年金的公司职员等）

・从公司辞职（辞职）时

3) 第3号被保険者（被第2号被保険者抚养的配偶者）

・配偶者从加入厚生年金的公司辞职（辞职）时

・没有被配偶者抚养时

\* 第2・3号被保険者之内有变更地址・姓名或遗失基础年金号码通知书・年金手册时请向在职的公司询问。

勤務先へ問い合わせてください。

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

→ 保険年金課

Tel. 048-775-5137

Fax 048-775-9827

大宮年金事務所

Tel. 048-652-3399



### 原付・バイク・軽自動車の廃車手続き

軽自動車税は、4月1日現在で登録している所有者にかかります。他人にあげたり、解体するなどして、原付・バイク・軽自動車をすでに所有していない場合は、正しい手続きをしていないと税がかかります。所有者が死亡または市外に転出する場合も、廃車などの手続きが必要です。4月1日(水)までに手続きをしてください。

転入した人で、上尾市のナンバープレートに変更していない原付(125cc以下)を所有している人は、市民税課で交換の手続きをしてください。

\* 125cc を超えるバイクについては、埼玉運輸支局(Tel. 050-5540-2026)と埼玉県自動車整備振興会(Tel. 048-623-8-623-1771)へ、軽自動車(三・四輪)は、全国軽自動車協会埼玉事務所(Tel. 048-726-0122)と軽自動車検査協会埼玉事務所(Tel. 050-3816-3110)へ問い合わせてください。

→ 市民税課

Tel. 048-775-5130 / Fax 048-775-9846

### 国民健康保険

市内に住み票がある人で会社の健康保険に加入した場合や扶養に入った場合、国民健康保険(国保)の脱退手続きが必要です。手続きをしない場合、国保税が引き続き課税されます。また、会社の健康保険を脱退した場合なども国保への加入手続きが必要です。就職や退職などの異動の事実があった日から14日以内に必ず届けてください。\*マイナ保険証を使っている場合も、手続きは必要です。

ところ：保険年金課、各支所・出張所

\* 郵送でも手続きできます。詳しくは、保険年金課に直接確認してください。

→ 保険年金課

Tel. 048-782-6471

Fax 048-775-9827



外国人网页

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

→ 保険年金課

Tel. 048-775-5137

Fax 048-775-9827

大宮年金事務所

Tel. 048-652-3399



### 小型摩托车・摩托车・小型汽车的 废车(废弃处理)手续

市役所于每年4月1日对登记的小型车征收「軽自動車税」。如果已经将车让给他人或已经拆卸解体等不归你所有的情况下,请尽快办理相关手续以避免成为课税对象。所有者已经死亡或迁到市外时也必需办手续。请于4月1日(星期三)之前办手续。搬入上尾市而未更换牌照的摩托车(125cc以下)所有者,请尽快到市民税课(市役所2楼)办理牌照更换手续。

\*超过125cc以上的摩托车请到「埼玉運輸支局(埼玉運輸支局)」(Tel. 050-5540-2026)及「埼玉県自動車整備振興会(埼玉县汽车整備振興会)」(Tel. 048-623-1771),小型汽车(三・四轮)请到「全国軽自動車協会埼玉事務所(全国小型汽车协会埼玉事務局)」(Tel. 048-726-0122)及「軽自動車検査協会埼玉事務所(小型汽车检查协会埼玉事務所)」(Tel. 050-3816-3110)询问。

→ 市民税課

Tel. 048-775-5130 / Fax 048-775-9846

### 国民健康保険

在市内住有住民登录的人加入公司的健康保险或被抚养时必需申报退出国民健康保险(国保)的手续。如果没有办退出申报手续的话会继续被课国保费用。另外退出公司的健康保险时也必需办理加入国保的手续。就职・辞职・退休等必须在14天以内申报。\*如果使用个人编号卡保险证也需要办手续。

地点：保険年金課，各支所・出張所

\*通过邮寄也可以办手续。详细情况请直接到在保險年金課詢問。

→ 保險年金課

Tel. 048-782-6471 / Fax 048-775-9827

### 依据物价上涨支援育儿津贴

## 物価高対応子育て応援手当

2007年4月2日から 2026年3月31日生まれまでの子どもを養育する世帯に対し、子ども1人あたり2万円を支給します。

支給対象者：次の①②のいずれかに当てはまる人

① 2025年9月分（9月生まれの子どもは10月分）の児童手当を受給した

② 2025年10月1日～2026年3月31日に生まれた子どもを養育する保護者のうち生計を維持する程度が高い

支給額：対象の子ども1人あたり2万円

申請：

申請が不要な人

①の支給対象者、および、②の支給対象者のうち出生にかかる児童手当の申請を1月31日までにした人。2月27日に児童手当の支給口座に振り込みます。

申請が必要な人

公務員や出生にかかる児童手当の申請を2月1日以降に行う人



\*詳しくは、市ホームページをご覧ください。

→ 子ども支援課

Tel. 048-775-5120 / Fax 048-774-5342

## 乳幼児等通園支援事業

4月から、保育所などに通っていない3歳未満の子どもが、月一定時間まで利用可能枠内で、保護者の就労要件を問わず、実施施設に通うことができる制度が始まります。

対象：保育所などの施設に通っていない6カ月～3歳未満（3歳に達する日の前々日まで）の子ども

ところ：市立上尾西保育所、市立かわらぶき保育所

定員：各施設1日10人

申込み：利用には事前に認定および施設面接が必要です。詳しくは、市ホームページをご確認ください。

→ 保育課

Tel. 048-775-5044 / Fax 048-774-5342

## お花見

「上尾さくらまつり」が、3月24日（火）～4月8日（水）に上尾丸山公園にて開催されます。期間中の土・日（午前10時～午後4時）には、市観光協会が推奨する産品などを販売します。

対保育在 2007年4月2日～2026年3月31日之间出生児童の家庭、每个児童支給2万日元。

支給対象者：合适以下①或②条件の人

① 已经接受 2025年9月份（在9月出生的儿童为10月份）的儿童津贴的家庭

② 保育在 2025年10月1日～2026年3月31日之间出生儿童的家长之内，维持生计的收入程度比较高的人

支給額：每个对象儿童支給2万日元

申請：

不须要申請の人

①の支給対象者及②の支給対象者之内 1月31日之前随着生产而申請儿童津贴的人。将于2月27日汇入儿童津贴用的户头。

必须申請の人

公務員及随着生产在2月1日以后申請儿童津贴的人

\* 详细情况請确认上尾市官方主页。

→ 儿童支援課

Tel. 048-775-5120 / Fax 048-774-5342

## 支援婴儿等上保育所等的制度

从4月开始，没有上保育所等未满3岁的儿童不管家长的是否有工作，每个月在一定时数内可以上实施这项支援的保育所制度。

对象：没有上保育所等设施的6个月～未满3岁（达到3岁的两天以前）的儿童

地点：市立上尾西保育所，市立瓦葺（かわらぶき）保育所

定员：每设施每天10人

报名：必需经过事前认定及保育所面试。详细情况請确认上尾市官方主页。

→ 保育課

Tel. 048-775-5044 / Fax 048-774-5342

## 赏樱花

将于3月24日（星期二）～4月8日（星期三）在上尾丸山公园开办「上尾樱花节」。期间内的星期六・星期日（上午10点～下午4点）贩卖上尾市观光协会推荐的产品等。

在上尾丸山公园植有染井吉野樱，垂枝樱树等一共400棵以上的樱花。在市内除了丸山公园以外还有不

あげおまるやまこうえん  
上尾丸山公園には、ソメイヨシノやシダレザクラなど  
全部で400本以上の桜が植えられています。市内には他  
にもきれいな桜を見られるお花見スポットがたくさん  
あります。詳しくは広報あげお3月号をご覧ください。

少可以欣赏樱花的地方。详细情况请阅览3月份的上  
尾广报（広報あげお）。

### 高崎线东边

- 上尾富士住建礼堂（二宮）
- 平冢公园（平冢）
- 上平公园（菅谷）
- 上尾运动公园（爱宕）
- 稻荷神社（瓦葺）
- アッピーランド周围（本町）

### 高崎线西边

- 富士见亲水公园（富士见）
- 谷津观音（谷津）
- ゆりが丘公园（向山）
- 鴨川中央公园（中妻）
- 浅间台大公园（浅间台）
- 荒川樱花提（平方）

### 高崎線の東側

あげお富士住建ホール（二ツ宮）

平塚公園（平塚）

上平公園（菅谷）

上尾運動公園（愛宕）

稲荷神社（瓦葺）

アッピーランド周辺（本町）

### 高崎線の西側

富士見親水公園（富士見）

谷津観音（谷津）

ゆりが丘公園（向山）

鴨川中央公園（中妻）

浅間台大公園（浅间台）

荒川さくら堤（平方）



## あげおワールドフェア 2026

およそ30の国と地域が参加する「あげおワールド  
フェア2026」が、あげお富士住建ホール（文化センター）  
で10月4日（日）に開催されます。この催しの企画・運  
営に携わる実行委員を募集します。実行委員会の会合  
は、4～10月の毎月第2木曜日の午後7時30分～9時、月  
1回、全7回、市役所などにて開かれます。国際交流  
イベントの企画に興味がある方は奮ってご応募くだ  
さい。申し込みは、氏名、電話番号、メールアドレスを  
書いて、ファクスまたはメールで市国際交流協会（AGA）  
事務局へ。

→ AGA事務局

（月・木・金 午前10時～午後4時）

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

[office@aga-world.jp](mailto:office@aga-world.jp)

市民協働推進課

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007

## 上尾市世界交流大会 2026

大约30个国家・区域参加的上尾世界交流大会  
2026 将于10月4日（星期日）在上尾富士住建礼堂  
（文化中心）举行。这次招募企划及运营方面的实行  
委员。4～10月之间每月第2星期四晚上7点30分～  
9点，每月一次，一共7次在市役所等开办实行委员  
会。欢迎对国际交流活动方面有兴趣的人参与。请写  
明姓名，电话号码，邮箱地址后用传真或电子邮件向  
上尾市国际交流协会（AGA）事務局报名。

→ AGA 事務局（每星期一・星期四・星期五 上午  
10点～下午4点）

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

[office@aga-world.jp](mailto:office@aga-world.jp)

市民協働推進課

Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007

「ハローコーナー（你好窗口）」是专门为外籍市民开设的咨询服务。

时间・语言：每星期一（假日・年末年始除外）

上午9点～中午 英语/西班牙语 下午1点～4点 西班牙语/汉语/葡萄牙语

地点：上尾市役所 第3别馆1楼（市役所的对面）

\* 通过电子邮件接受越南语咨询。

<https://www.city.ageo.lg.jp/ques/questionnaire.php?openid=295&check>

电话咨询：048-775-5111（总机）请向交换台说「ハローコーナー願（ねが）いします」。

您可以随时在上尾市网站（<http://www.city.ageo.lg.jp/>）或经由LINE・Facebook・X的上尾市公用账户查询・阅览「ハ  
ローコーナーニュース（你好消息）」。在市内居住，希望继续接受邮寄的人，请向市民协働推进课联系。

→ Tel. 048-775-4597 / Fax 048-775-0007 [s53000@city.ageo.lg.jp](mailto:s53000@city.ageo.lg.jp)

